

徐霞客遊記書影

刘瑞升 著

Liu Ruisheng

上海遠東出版社

ERS OF THE TRAVEL DIARIES OF XU XIAKE

徐霞客游记书影

刘瑞升 著

Liu Ruisheng

图书在版编目(CIP)数据

徐霞客游记书影 / 刘瑞升 著. —上海: 上海远东出版社, 2017

ISBN 978-7-5476-1255-2

I. ①徐… II. ①刘… III. ①游记—中国—明代 ②历史地理—中国—明代

③《徐霞客游记》—书影 IV. ①K928.9 ②G256.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 032426 号

徐霞客游记书影

刘瑞升 著

策划 / 黄政一 责任编辑 / 黄涵清 封面设计 / 张晶灵 版面设计 / 张晶灵

出版: 上海世纪出版股份有限公司远东出版社

地址: 中国上海市钦州南路 81 号

邮编: 200235

网址: www.ydbook.com

发行: 新华书店 上海远东出版社

上海世纪出版股份有限公司发行中心

印刷: 上海文艺大一印刷有限公司

装订: 上海文艺大一印刷有限公司

开本: 710 × 1000 1/16 印张: 18 插页: 12 字数: 375 千字

2017 年 4 月第 1 版 2017 年 4 月第 1 次印刷

印数: 1-1050 册

ISBN 978-7-5476-1255-2/G · 794

定价: 83.00 元

版权所有 盗版必究 (举报电话: 62347733)

如发生质量问题, 读者可向工厂调换。

零售、邮购电话: 021-62347733-8538

民國版本

徐霞客遊記



徐霞客

大觀

上海掃葉山房發行

民國十三年孟春出版

徐霞客遊記大觀

上海掃葉山房發行

徐霞客遊記

丁文江編

商務印書館發行

冊上



徐霞客遊記附圖

徐霞客遊記

霞客遊記

冊下

廣益書局刊行

徐霞客遊記

冊上

廣益書局刊行

徐霞客遊記

新式標點

卷四

1924

典藏版

古今纪游第一

徐霞客游记

山川之大，行方可知

（明）徐弘祖著 杨殿阁点校

鉴

文字、图文字

信义社

徐霞客
游记

徐霞客
游记

徐霞客游

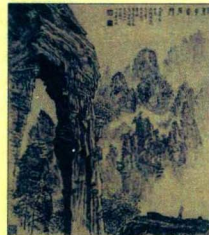
徐霞客游記
(全一册)

徐弘祖 著

古典名著普及文库

（明）徐弘祖 著

徐霞客游记



徐霞客
游记



徐霞客

徐霞客游记

新中国（大陆部分）版本

徐霞客游记
珍藏本

楊家駱主編 中國史學名著

徐霞客遊記上

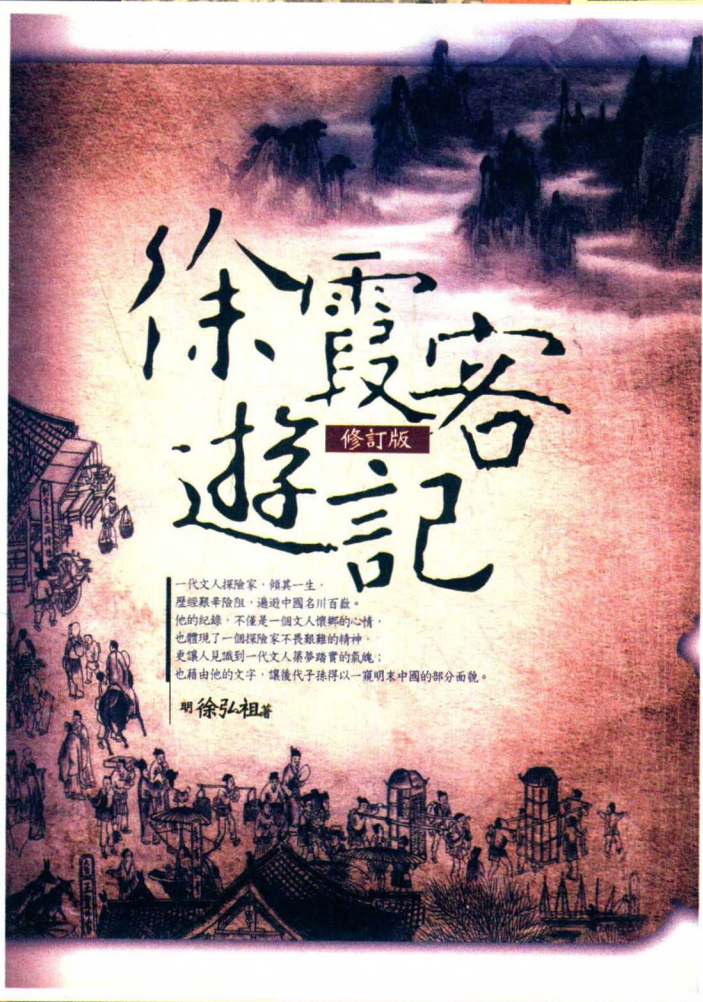
中國學術名著第一輯 中國史學名著

徐霞客遊記下

楊家駱主編
中國學術名著

丁校本徐霞客遊記

鼎文書局印行



徐霞客遊記

徐霞客遊記

徐霞客遊記

台港地区版本
記遊客霞徐

著祖宏徐

記遊客霞徐 新譯

行印局書務三 / 會聯譯新法學籍古 譯注 譯 著
編 名 洲 聯 繪 現 著



英译
徐霞客
外文版本
段客



Xu Xiake (Hsü Hsia-k'e)

RANDONNÉES AUX SITES SUBLIMES

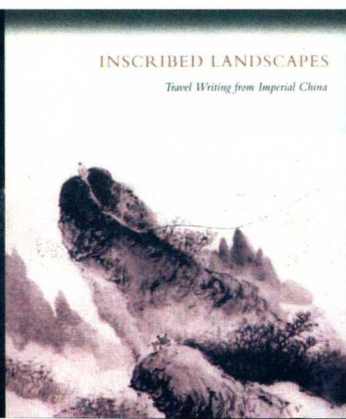
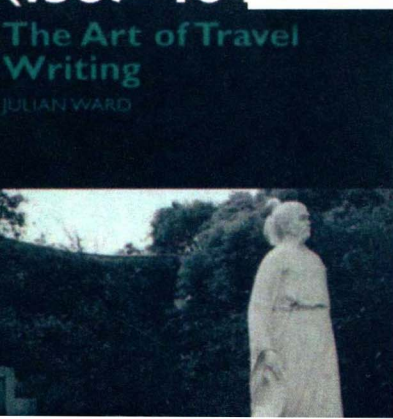
traduit du chinois,
présenté et annoté par Jacques Dars

Li Chi
The Travel
of Hsü Hsi
LIBRARY OF CHINESE
CHINESE-ENG
大中华
汉英对照
徐霞客
THE TRAVEL DIARIES
I

Xu Xiake
**PEREGRINAZIONI
IN LUOGHI SUBLIMI**
A CURA DI JACQUES DARS

BUR
BIBLIOTECA UNIVERSALE RIZZOLI

Xu Xiake
(1587-1641)
The Art of Travel
Writing
JULIAN WARD



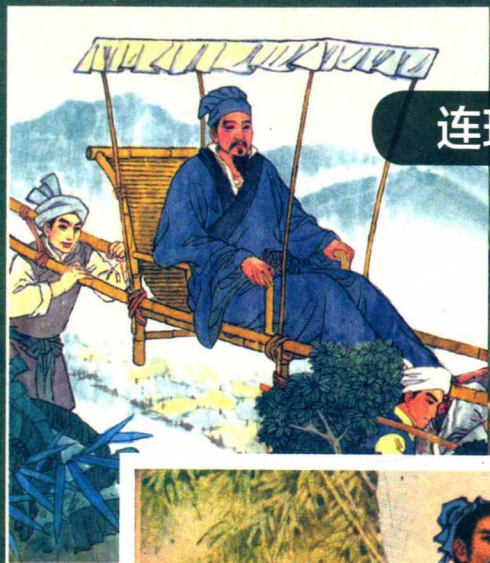
世界ノンフィクション全集
徐霞客遊記
서하객유기 1

徐霞客遊記

서하객유기 1

「서하객유기」는 서하객이 자신의 발로 얻
은 경험과 관찰을 기록한, 전설과 고고
학의 실증적 자료로 구성된 여행기이다. 이
여행 기록은 당시의 형식으로 정돈된 것
이므로 정당한 사실성을 담보할 수 없다
고 생각할 수 있다. 그러나, 전설과 고고
학의 실증적 자료로 구성된 여행기라는 것
에서 서하객의 여행의 실재, 여행의 과정
과 여행의 결과, 여행의 결과, 여행의 결과
를 확인할 수 있다. 이 책은 서하객의 여행
의 실재와 여행의 과정을 담고 있다.

—连环画—



连环画版本



游

客



徐霞客

XU XIA KE

游聖徐霞客

中国电影出版社



徐霞客传奇

旅行家
徐霞客



徐霞客游記

〔明〕徐弘祖 著

上海古籍出版社

徐霞客遊記

〔明〕徐弘祖 著 褚紹唐 吳應壽 整理

附引

徐霞客遊記

全本 精校



徐霞客遊記

徐霞客遊記

徐霞客遊記

徐霞客遊記

徐霞客遊記

〔明〕徐弘祖 著 褚紹唐 吳應壽 整理

徐霞客遊記

褚紹唐、吳應壽整理本部分书影

中国历代名著全译丛书

徐霞客游记全译

[明]徐弘祖 著 朱惠荣 等 译注

四



中国历代名著全译丛书

徐霞客游记全译

[明]徐弘祖 著 朱惠荣 等 译注

四

中 | 华 | 经 | 典 | 名 | 著
全本全注全译丛书

徐霞客游记

朱惠荣 李兴和 译注

【一】



中华书局

徐霞客游记全译
上

朱惠荣全注全译本部分书影

中华经典普及文库

[明] 徐霞客 著

徐霞客游记



中华书局

版本展示

▷ 络绎不绝的参观者

▽ 2013年8月，为纪念中国徐霞客研究会成立20周年，“霞印天下”主题书画展在中国地质博物馆举行。本书作者收藏的不同时期出版的《徐霞客游记》参展。图为全国人大原副委员长、全国妇联原主席顾秀莲（右二），全国政协原副主席张怀西（右一）观看各种版本。



▷ 《游记》版本陈列柜

霞客先生遺像

咸豐壬子夏日吳錫蕃



1587 - 2017

谨以此书纪念“一介布衣”徐霞客诞辰430周年

目次 | CONTENTS

序	1 执着追求必有成 / 朱惠荣
代序	5 一位责任编辑的学术之路 / 周晓
自序	9 徐学百花园中的一道风景 / 刘瑞升
凡例	15

第一章

民国版本（1912—1949）



本章收录的民国版《徐霞客游记》涉及 11 个出版机构发行的 35 个版本。民国年代适值印刷术的变革期，即从石印、宣纸、线装，转变为铅印、道林纸（胶版纸）或铜版纸、洋装（精装或平装）。让其他同时代出版的古籍“刮目相看”的是，《游记》涉及民国年间很多文化名人、著名出版家，他们或作序，或著文，或点校，或担任发行人等，包括梁启超、胡适、周建人、王云五、丁文江、翁文灏、叶良辅、沈松泉、刘虎如、方豪、曹聚仁、王成组等。民国版《游记》，是这个年代中国出版境况的一个缩影。

- 18 上海扫叶山房
- 25 上海群众图书公司
- 35 商务印书馆
- 67 大中书局
- 70 新文化书社
- 76 大达图书供应社
- 77 国学整理社 世界书局
- 79 广益书局
- 82 上海启智书局
- 84 上海中华图书馆



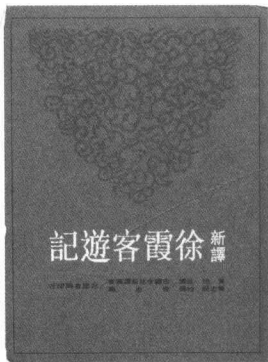
据了解，1949年到1979年的30年间，大陆没有出版过《徐霞客游记》（包括选本）。1980年，上海古籍出版社首开先河，推出褚绍唐和吴应寿整理本《徐霞客游记》。自此至今的36年间，按本书著者的收藏本统计，共有64家出版机构出版了124个版本（含放在民国版本中的丁文江编本）。一批学术大家为这一时期出版的《游记》出谋划策，包括谭其骧、侯仁之、任美锷、黄秉维、朱惠荣、李惠铨、徐公持、吴传钧、唐锡仁、羊春秋、臧维熙、江牧岳等。这期间，时任国家主席的李先念、时任国务院总理的温家宝、时任云南省委书记的普朝柱，为不同版本的《游记》或题词或写贺信或作序。5月19日，即徐霞客目前行世的首篇游记的时间，于2011年经国务院批准，成为中国旅游日。

- 88 上海古籍出版社
- 112 广西人民出版社
- 113 中国旅游出版社
- 114 云南人民出版社
- 119 江苏古籍出版社
- 120 上海教育出版社
- 121 巴蜀书社
- 122 中州古籍出版社
- 123 成都出版社
- 124 海天出版社
- 125 团结出版社
- 127 贵州人民出版社
- 133 青海人民出版社
- 134 岳麓书社
- 138 河北人民出版社
- 139 河南教育出版社
- 140 伊犁人民出版社
- 141 中国社会出版社
- 142 京华出版社
- 143 印刷工业出版社
- 144 时代文艺出版社
- 145 北京燕山出版社
- 146 吉林人民出版社
- 149 陕西旅游出版社
- 150 上海社会科学院出版社
- 151 吉林文史出版社
- 152 新疆青少年出版社
- 153 中国少年儿童出版社
- 156 华夏出版社

- 157 山西古籍出版社
- 158 齐鲁书社
- 159 重庆出版社
- 160 中华书局
- 164 广陵书社
- 166 凤凰出版社
- 170 大众文艺出版社
- 171 华艺出版社
- 172 长江出版传媒湖北美术出版社
- 173 黄山书社
- 175 光明日报出版社
- 176 长江出版传媒崇文书局
- 179 新世界出版社
- 180 线装书局
- 181 吉林出版集团有限责任公司
- 182 二十一世纪出版社集团
- 183 新疆美术摄影出版社
- 184 中信出版集团
- 187 中国纺织出版社

第三章

台港地区版本（1964—2015）

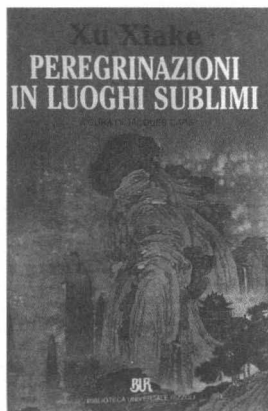


本章收入了 1964 至 2015 年间，台湾地区 and 香港地区 10 家出版机构出版的《徐霞客游记》17 部。台湾地区三民书局《新译徐霞客游记》，注释及语译皆力求详赡精准，评析部分则以徐霞客及其自然观、艺术观为中心，深入剖析《徐霞客游记》所揭示的人与自然的关系，不失为一个好的读本。台湾古籍出版有限公司出版的 10 卷本《徐霞客游记》，得到贵州人民出版社授权，这是版权输出的一个范例。而出版普及本《游记》比较成功的例子，当属台湾地区商周出版社出版的全铜版纸、全彩色印刷版。该版本图文并茂，不断再版，大陆的出版社还曾引进其版权。

- 190 世界书局
- 194 台湾商务印书馆
- 197 鼎文书局
- 199 文光图书有限公司
- 200 台湾古籍出版有限公司
- 201 三民书局
- 203 商周出版社
- 206 商务印书馆香港分馆
- 207 中华书局(香港)有限公司
- 208 香港广智书局

第四章

外文版本（1960—2016）



10 部外文版《徐霞客游记》，语言为英文、法文、韩文、日文和意大利文。其中韩文 7 册为全本，在译本中独树一帜。湖南人民出版社 2016 年 9 月版英译本《游记》，尽管不是全译本，但总字数达 95 万字，据了解是目前外文版《游记》中字数最多的一部。本章还收入鲜为人知的两部作品，一是石听泉（Richard E. Strassberg）的《题写的风景：中国历朝游记》（*Inscribed Landscapes: Travel Writing from Imperial China*），二是英国学者汪踞廉（Julian Ward）的《徐霞客（1587—1641）：游记文学的艺术》（《*Xu Xike(1587-1641): The Art of Travel Writing*》）。

- 212 筑摩书房
- 213 MICHIGAN PAPERS IN CHINESE STUDIES No. 3
- 214 The Chinese University Press
- 216 Gallimard
- 218 University of California Press
- 219 Routledge
- 220 上海外语教育出版社
- 221 Biblioteca Universale Rizzoli
- 222 Somyang
- 225 湖南人民出版社

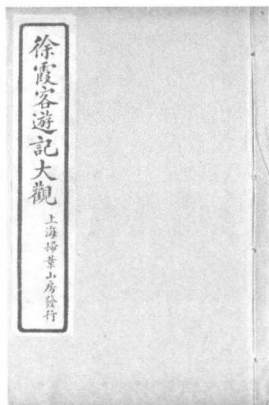
第五章

连环画版本（1980—2012）



利用连环画的艺术形式表现徐霞客的行旅生活，始于 1980 年 9 月陕西人民美术出版社出版发行的《徐霞客》。接下来的 30 余年间，有 9 部不同形式的连环画问世，其表现手段包括白描画、电影剧照及漫画等。

- 228 陕西人民美术出版社
- 229 中国旅游出版社
- 230 河北人民出版社
- 231 海南国际新闻出版中心
- 232 中国华侨出版社
- 233 中国电影出版社
- 234 贵州人民出版社
- 237 云南出版集团公司云南美术出版社



在这章中,辑录的是部分图书馆馆藏的 110 部《徐霞客游记》名录。除浙江师范大学的 5 册(1 函)本是 2012 年北京国家图书馆出版社出版发行的宣纸影印本外,余下的均为清至民国年间的版本,时间跨度达 368 年,包括抄本、活字本、刻本、石印本及铅印本等。这不是《游记》版本的全部,但基本涵盖了从清到民国年间以不同形式出版的《游记》版本。未与原书核准,仅供参考。

- 240 全国古籍普查登记基本数据库《徐霞客游记》名录
247 高校古文献资源库《徐霞客游记》名录

附录

251 《徐霞客游记》版本概览（节选）



252 明清版《徐霞客游记》叙录

最早详说徐霞客离世前后状况的《季序》
“传其书，传其事，以传其人”的《史序》
奚、杨、徐、叶各有千秋的序
明清《徐霞客游记》八篇序文作者写作时间等情况简表

258 民国版《徐霞客游记》浅识

紧随时代的封面设计
品质上乘的插图装帧
亦精亦粗的出版标识
变化无序的版权页
花样翻新的广告页
少有设计的扉页、环衬及版式

275 新中国（大陆部分）版《徐霞客游记》简述

多姿多彩的封面设计
内容丰富的插图装帧
有重有轻的出版标识
内容规范的版权页
近乎绝迹的广告页
形式多样的扉页、环衬及版式

后记

283 此中有真意 欲谢已忘言 / 刘瑞升